

Presentación

Un pequeño pueblo de Renania muestra, como en un diorama, el zarpazo de la globalización.

En los años cincuenta empezaba a recobrase del trauma de la guerra y algunos vecinos pudieron ya adquirir su primer automóvil. La producción local de piedra pómez para construcción y de cerezas se mantenía intacta. Las grandes fiestas como el carnaval o el *Kirmes* –aniversario de la consagración del templo católico parroquial– se mantenían intactas, y el alguacil o *Lindemann* seguía anunciando a toque de campanilla las nuevas de interés comunal.

En los años setenta llegó el teléfono a la mayor parte de los hogares. Las tradiciones locales empezaron a remitir. La iglesia ya no era la misma después de verse despojada de santos por supuestas directrices conciliares –de un concilio universal, no regional–. El alguacil ya no existía.

Al filo del año dos mil, el carnaval era una caricatura de lo que fue. El sentido del *Kirmes* se ha perdido. Los niños no recogen cereza y se ha roto la relación vital con el campo. La gente casi no va a misa.

Entrados en el tercer milenio sobreviene la última afrenta. Los pequeños negocios de comestibles, que estaban en el centro de la población, van cerrando paulatinamente. Se ven sustituidos por grandes superficies fuera del casco urbano, para llegar a las cuales se necesita automóvil. Un comercio «racionalizado» hace que las personas mayores se vean desvalidas porque no pueden hacer las compras de manera tradicional y en los sitios de confianza. Se vuelven dependientes de familiares que van a hacer compras en vehículos de patente alemana, pero fabricados con frecuencia en la República Checa o en otros lugares fuera de Alemania y con mano de obra extranjera.

La globalización es, en buena medida, una amenaza. Está muy lejos del cosmopolitismo que pensó un Séneca, por ejemplo. Pero al mismo tiempo nos obliga a reflexionar, a reconocer las ventajas que aporta y a pensar un tipo de cosmopolitismo que sea integrador de lo local y lo global.

José Luis Caballero Bono